

До Антимонопольного комітету України

Адреса: вул. Митрополита
Василя Липківського, 45 м. Київ 03035
e-mail: leniency@amcu.gov.ua
e-mail: pg@amcu.gov.ua

Суб'єкт оскарження:**Dezhou United Petroleum Technology Corp.,**

Адреса: Jing Hua Road, Economic Development
Zone,
Dezhou City, Shandong Province, CHINA. 253034
ІПН № 913714 0076 3699 1982
Директор: Li Zhanjun
Тел: +86 18865766667
+38 67 456 0918

Замовник:**АТ «Укргазвидобування»**

Адреса: 04053, Шевченківський р-н, м. Київ, вул.
Кудрявська, 26/28

щодо організаційних питань проведення
процедури
закупівлі – сектор організації
закупівель тел. (044) 461-27-14, 461-27-11;
e-mail: tender@ugv.com.ua.

Інформація про закупівлю:

ID: 78520c3b557e425eacc91530b10c366a
Ідентифікатор закупівлі: UA-2020-06-09-004632-b

Дата коли суб'єкту оскарження стало відомо
стало відомо про неправомірні дії Замовника
- 07.08.2020 року.

СКАРГА НА ДІЇ ЗАМОВНИКА

Ми, «Dezhou United Petroleum Technology Corp.,» висловлюємо вам свою повагу, та даним листом повідомляємо, що нашою компанією були подані документи для участі у процедурі закупівлі **20Т-033_44160000-9** Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюбінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) де нашу пропозицію було дискваліфіковано. Причиною дискваліфікації було зазначено наступне:

- Не виконано вимог п. 2 «Забезпечення тендерної пропозиції» розділу III. Інструкція з

підготовки тендерних пропозицій та додатку №9 тендерної документації: Учасником надано стендбай акредитив термін якого закінчується 16 листопада 2020, тобто строк дії стендбай 114 календарних днів з дати оголошення закупівлі у Системі 25.06.2020, що не відповідає вимогам тендерної документації, де визначено, що строк дії тендерного забезпечення - строк дії гарантії має бути не меншим строку дії тендерної пропозицій учасника (120 календарних днів) + 35 календарних днів = 155 днів з дати оголошення закупівлі у системі. - Учасником не надано додаток 3 до тендерної документації, в якому учасник зазначає назву товару (продукції) ту, що зазначена в сертифікаті якості або паспорті на предмет закупівлі. Учасником завантажено лише лист щодо відповідності додатку 3, таким чином Учасником не виконано вимог додатку №3 до тендерної документації «Інформація про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі»: * - Учасник зазначає назву товару (продукції) ту що зазначена в сертифікаті якості або паспорті на предмет закупівлі. Враховуючи вищезазначене, тендерна пропозиція учасника Dezhou United Petroleum Technology Corp підлягає відхиленню на підставі абз. 5 п. 1 частини 1 ст. 31 Закону, а саме: не надав забезпечення тендерної пропозиції, якщо таке забезпечення вимагалось замовником, та/або забезпечення тендерної пропозиції не відповідає умовам, що визначені замовником у тендерній документації до такого забезпечення тендерної пропозиції та абз. 2 п. 2 частини 1 ст. 31 Закону, а саме: не відповідає умовам технічної специфікації та іншим вимогам щодо предмета закупівлі тендерної документації. У зв'язку з відсутністю в електронній системі закупівель функціоналу вибору підстави відхилення, а саме: абз. 5 п. 1 частини 1, ст. 31 Закону (учасник не надав забезпечення тендерної пропозиції, якщо таке забезпечення вимагалось замовником, та/або забезпечення тендерної пропозиції не відповідає умовам, що визначені замовником у тендерній документації до такого забезпечення тендерної пропозиції) вважати обрану підставу «Учасник процедури закупівлі не надав забезпечення тендерної пропозиції та/або забезпечення тендерної пропозиції не відповідає умовам тендерної документації» такою, що відповідає підставі відхилення абзацу 5 п. 1 частини 1 ст. 31 Закону.

Dezhou United Petroleum Technology Corp., не погоджується з даним висновком, щодо нашої дискваліфікації.

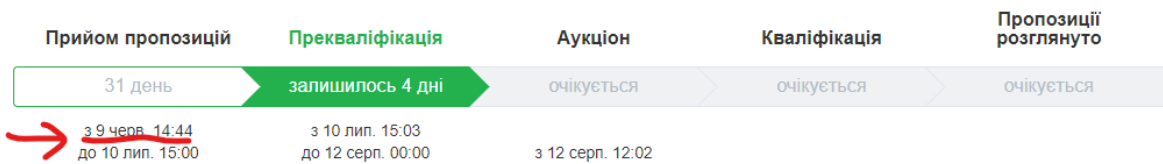
- Звертаємо вашу увагу, що надана нашою компанією банківська гарантія (стендбай акредитив) відповідає вимогам тендерної документації, так як відповідно умов даної тендерної документації «ТД_З'єднувальні деталі трубопроводів» від 25.06.2020 р. – Додатку 9 – чітко вказано, що «Строк дії банківської гарантії або стендбай акредитиву має бути не меншою строку дії тендерної пропозицій Учасника (120 календарних днів) +35 календарних днів=155 днів з дати оголошення закупівлі у Системі)», тобто від **09.06.2020 р:**

20T-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті)

Мова (мови), якою (якими) повинні готуватися тендерні пропозиції: українська мова Умови надання забезпечення тендерних пропозицій: відповідно до документації

20T-033_44160000-9 Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items (Pipeline fittings in assortment)

Language (languages) in which tender proposals should be prepared: ukrainian language. Terms of providing tender security: in accordance with the tender documentation



А отже строк дії банківської гарантії (стендбай акредитив) відповідно до умов процедури закупівлі - 20T-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті), становить:

09.06.2020 + 120 календарних днів +35 календарних днів=155 днів (11.11.2020 включно).

Банківська гарантія (стендбай акредитив №GC1065720000314) яка була надана компанією «**Dezhou United Petroleum Technology Corp.,**» відповідно до умов тендерної документації 20T-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) – відповідає вимогам тендерної документації, де визначено, що строк дії тендерного забезпечення - строк дії гарантії має бути не меншим строку дії тендерної пропозицій учасника (120 календарних днів) + 35 календарних днів = 155 днів з дати оголошення закупівлі у системі.

Нижче наводимо витяг із стендбай акредитиву №GC1065720000314 який додається до даного листа.

А саме:

▲ Main Reference NO :GC1065720000314 Transaction Reference NO :GC1065720000314
Unit Code :10657 Operator :bj001588
Module Name :LOFG Function Name :LG Issuing
Transaction Date :2020-07-06 Transaction Time :17:42:26
Event time :6

MT760

B1: **Outgoing SWIFT Header 1**
F01BKCHCNBJA500000000000
B2: **Receiver's BIC Code**
I760EXBSUAUXXXXXN
JSC THE STATE EXPORT-IMPORT BANK OF UKRAINE KYIV
27: **Sequence of Total**
1/1
20: **Transaction Reference Number**
GC1065720000314
23: **Further Identification**
ISSUE
30: **Date**
200706
40C: **APPLICATION RULES**
URDG
77C: **Details of Guarantee**
WITHOUT ANY UNDERTAKING RESPONSIBILITY ON YR PART, PLS
AUTHENTICATE AND ADVISE THE FOLLOWING TENDER SECURITY NO.
GC1065720000314 TO ZHANG ZHENG, PASSPORT NO.:E21815750, TEL:
+380 674 56 0918 AS FOLLOWS:
. QUOTE
. TENDER SECURITY
. PLACE OF DRAFTING: NO. 22 LUOYUAN STREET, JINAN, SHANDONG, CHINA
. NUMBER OF THE BANK GUARANTEE: GC1065720000314
. ISSUING DATE: JULY 6, 2020
. TYPE OF THE BANK GUARANTEE: BID BOND
. THE GUARANTOR: BANK OF CHINA LTD., SHANDONG BRANCH, NO. 22
LUOYUAN STREET, JINAN, SHANDONG, CHINA
. THE APPLICANT: DEZHOU UNITED PETROLEUM TECHNOLOGY CORP.
ADDRESS: SOUTH SECTION OF JINGHUA ROAD, ECONOMIC DEVELOPMENT
ZONE, DEZHOU, SHANDONG PROVINCE, CHINA, REGISTRATION NUMBER:
913714007636991982
. BENEFICIARY: JOINT STOCK COMPANY UKRGASVYDOBUVANNYA
USR CODE 30019775, INDIVIDUAL TAX NO.300197726657, ADDRESS:
26/28, KUDRYAVSKA ST., KYIV, UKRAINE 04053
. THE UNDERLYING RELATIONSHIP: TENDER DOCUMENTATION NO: 20T-033,
DATE OF PROCUREMENT ANNOUNCEMENT **1** JUNE 9, 2020, SUBJECT OF THE
PROCUREMENT: 44160000-9 PIPELINE, PIPING, PIPES, CASING, TUBING
AND RELATED ITEMS (PIPELINE FITTINGS IN ASSORTMENT).

Дата відкриття стендбай акредитиву №GC1065720000314: 9 червня 2020

THIS BANK GUARANTEE IS IRREVOCABLE, NON-TRANSFERABLE AND CANNOT BE ASSIGNED WITHOUT THE PRIOR CONSENT OF THE GUARANTOR, APPLICANT AND BENEFICIARY.

THIS GUARANTEE IS EFFECTIVE FROM THE DATE OF ITS ISSUE AND IS VALID UNTIL NOV. 16, 2020 INCLUSIVE.

THIS GUARANTEE IS SUBJECT TO URDG758, ICC PUBLICATION.

THE RELATIONS UNDER THIS BANK GUARANTEE ARE GOVERNED BY THE APPLICABLE LAW OF UKRAINE.

THE PARTY IS RESPONSIBLE FOR PAYING ANY COSTS: APPLICANT

UNQUOTE

THIS IS AN OPERATIVE INSTRUMENT. NO MAIL CONFIRMATION WILL FOLLOW.

BEST REGARDS
GTEE DIV.

Термін дії стендбай акредитиву №GC1065720000314: 16 листопада 2020 року, включно.

Також Dezhou United Petroleum Technology Corp., вимагає надати пояснення з приводу допущення до аукціону компаній: «ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ "ТРУБОСТАЛЬ"», «ТОВ ТАСТА ЛІСКІ Трубодеталь», ТОВ "НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО ТЕХНОЕКС", у зв'язку із наступним:

1. «ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ "ТРУБОСТАЛЬ"»

Банківська гарантія №5669-20 яка надана на адресу «ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ "ТРУБОСТАЛЬ"» діє від «08» липня 2020 року до «11» листопада 2020 р. включно (відповідно до формули 120 календарних днів +35 календарних днів=155 днів (строк дії банківської гарантії повинен становити до **10.12.2020 включно**). Чому компанія «ТОВ "ТОРГОВИЙ ДІМ "ТРУБОСТАЛЬ"» допущена до аукціону у процедурі закупівлі 20Т-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тубінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) ?

Наводимо витяг із Банківської гарантії №5669-20 від 08 липня 2020 року.

Без згоди Бенефіціара допускається вносити зміни до банківської гарантії щодо збільшення суми банківської гарантії та продовження терміну дії гарантії.

Ця Гарантія підпорядкована Положення «Про порядок здійснення банками операцій за гарантіями в національній та іноземних валютах», затвердженого Постановою Правління Національного банку України від 15.12.2004 № 639.

Відносини по цій Гарантії регулюються чинним законодавством України.

Ця гарантія набирає чинності з дати видачі та діє до **«11» листопада 2020 р. включно.**

Сторона, відповідальна за сплату будь-яких витрат: Аплікант.

**Голова Правління
АТ «БАНК АЛЬЯНС»**

Фролова Ю.М.

Кваліфікований електронний підпис накладено (створено) засобами ЦЗО

Кваліфікований електронний підпис накладено з використанням веб-сайту <http://czo.gov.ua> Достовірність Кваліфікованого електронно-цифрового підпису Ви можете перевірити на сторінці Центрального засвідчувального органу в мережі Інтернет, за посиланням - <http://czo.gov.ua/verify>, після чого необхідно завантажити файли з розширенням «pdf» та «p7s» у вікно для перевірки КЕП

2. «ТОВ ТАСТА ЛІСКІ Трубодеталь»

Банківська гарантія №5292-20 яка надана на «ТОВ ТАСТА ЛІСКІ Трубодеталь»

діє від **«08» липня 2020 року до «07».12. 2020 р. Включно** (відповідно до формули 120 календарних днів +35 календарних днів=155 днів (строк дії банківської гарантії повинен становити до **10.12.2020 включно**). Чому компанія «ТОВ ТАСТА ЛІСКІ Трубодеталь» допущена до аукціону у процедурі закупівлі 20Т-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тубінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) ?

Наводимо витяг із Банківської гарантії №5292-20 від 08 липня 2020 року.**ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕННЯ:**

У паперовій формі: рекомендованим листом або кур'єром; та / або
В електронній формі: ключованим SWIFT повідомленням

Для паперової форми: Вимога Бенефіціара до Гаранта про сплату грошової суми по цій гарантії/стендбай акредитиву має бути підписана уповноваженою особою Бенефіціара та завірена печаткою Бенефіціара. З метою ідентифікації банк Бенефіціара підтверджує дійсність підпису Бенефіціара на письмовій вимозі шляхом направлення ключованого повідомлення на SWIFT-адресу Гаранта.

Для електронної форми: передача вимоги здійснюється через банк Бенефіціара ключованим повідомленням SWIFT на нашу SWIFT-адресу ALJSUAUK з цитуванням повного тексту вимоги Бенефіціара, включаючи відповідну дату виставлення вимоги. Дата отримання такого SWIFT повідомлення буде розглядатися як дата подання вимоги.

МІСЦЕ ПРЕДСТАВЛЕННЯ:

У паперовій формі: рекомендованим листом або кур'єром: 04053, м. Київ, вул. Січових Стрільців, буд. 50
В електронній формі: ключованим повідомленням: SWIFT-АДРЕСА: ALJSUAUK

Будь-яка вимога за цією Гарантією повинна бути отримана нами не пізніше Закінчення строку дії банківської гарантії у Місці представлення, що зазначено вище.

Внесення змін до тексту банківської гарантії Аплікантом, Бенефіціаром, Банком-Гарантом здійснюється за письмовою згодою із Бенефіціаром.

Без згоди Бенефіціара допускається вносити зміни до банківської гарантії щодо збільшення суми банківської гарантії та продовження терміну дії гарантії.

Ця Гарантія підпорядкована Положення «Про порядок здійснення банками операцій за гарантіями в національній та іноземних валютах», затвердженого Постановою Правління Національного банку України від 15.12.2004 № 639.

Відносини по цій Гарантії регулюються чинним законодавством України.

Ця гарантія набирає чинності з дати видачі та діє до **«07» грудня 2020 р. включно.**

Сторона, відповідальна за сплату будь-яких витрат: Аплікант

**Голова Правління
АТ «БАНК АЛЬЯНС»**

Фролова Ю.М.

Кваліфікований електронний підпис накладено (створено) засобами ЦЗО

Кваліфікований електронний підпис накладено (створено) з використанням веб-сайту <http://czo.gov.ua> Достовірність кваліфікованого електронного підпису Ви можете перевірити за посиланням <http://czo.gov.ua/verify>, після чого необхідно завантажити файли з розширенням «pdf» та «p7s» у вікно для перевірки кваліфікованого електронного підпису.

3. ТОВ "НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО ТЕХНОЕКС"

Банківська гарантія № G0720/9380 яка надана на ТОВ "НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО ТЕХНОЕКС" діє з **«09» липня 2020 року по «12» грудня 2020 року включно. Дата відкриття банківської гарантії № G0720/9380 «09» липня 2020 року не є датою оголошення закупівлі у системі!!!**. Чому компанія «ТОВ ТАСТА ЛІСКІ Трубодеталь» допущена до аукціону у процедурі закупівлі 20Т-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тубінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) ?

Наводимо витяг із Банківської гарантії № G0720/9380 від 09 липня 2020 року.



АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК «ПРИВАТБАНК»

Юридична адреса: вул. Грушевського, 1Д, м. Київ, 01001, Україна

Адреса для зв'язків та листування: вул. Набережна Перемоги, 30, м. Дніпро, 49094, Україна

www.pb.ua/garant

e-mail: garant@privatbank.ua

SWIFT PBANUA2X

БАНКІВСЬКА ГАРАНТІЯ № G0720/9380

Місце складання: м. Дніпро

Кому: Акціонерне товариство "Укргазвидобування"

Дата: "09" липня 2020 року

Вид банківської гарантії: тендерна гарантія

Номер банківської гарантії: G0720/9380

Гарант: Акціонерне товариство комерційний банк "ПриватБанк" (АТ КБ "ПриватБанк"), ЄДРПОУ 14360570

Юридична адреса: вул. Грушевського, 1д, м. Київ, 01001, Україна;

Аплікатор: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ НАУКОВО - ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО "ТЕХНОЕКС" (ТОВ НВП "ТЕХНОЕКС"), ЄДРПОУ 31540641, 49008, Дніпропетровська обл., місто Дніпро, ВУЛИЦЯ ЛИТОВСЬКА, будинок 1, офіс 2

Бенефіціар: Акціонерне товариство «Укргазвидобування» (код ЄДРПОУ 30019775, ІПН 300197726657, адреса: 04053, м. Київ, вул. Кудрявська, 26/28).

Основна угода: Номер оголошення від 09 червня 2020 року про проведення процедури закупівлі UA-2020-04-10-003454-b (<https://prozorro.gov.ua/tender/UA-2020-04-10-003454-b/>) ТЕНДЕРНА ДОКУМЕНТАЦІЯ (нова редакція) по предмету закупівлі 44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) / 44160000-9 Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items (Pipeline fittings in assortment) Номер процедури закупівлі: 20Т-033 , затверджена рішенням Тендерного комітету АТ «Укргазвидобування» від «25» червня 2020 року, протокол №527.

Сума Гарантії та валюта: UAH 933 392,00 гривень (дев'ятсот тридцять три тисячі триста дев'яносто дві гривні 00 копійок)

Мова будь-яких документів за Гарантією: українська

Щодо наступної причини відхилення нашої пропозиції а саме: - Учасником не надано додаток 3 до тендерної документації, в якому учасник зазначає назву товару (продукції) ту, що зазначена в сертифікаті якості або паспорті на предмет закупівлі. Учасником завантажено лише лист щодо відповідності додатку 3, повідомляємо наступне:

У період **«прийому пропозицій» (період уточнень) до процедури закупівлі - 20Т-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті), у розділі «Запитання та відповіді» (<https://zakupki.prom.ua/gov/tenders/UA-2020-06-09-004632-b/questions>) на запитання (від 26 червня о 15:51 2020 року) :**

«Просимо дати **точний перелік документів з якості які потрібно надати**. Крім Зразка паспорта якості, які документи ще необхідні. Чи потрібен сертифікат відповідності продукції?»

АТ Укргазвидобування надало наступну відповідь (від 30 червня о 10:54 2020 року):

«Шановний Учаснику, У відповідь на Ваше запитання повідомляємо, що тендерною документацією закупівлі 20Т-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тюрінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) не передбачено надання зразків

паспортів якості та сертифікатів відповідності продукції. Учасник разом з ціновою пропозицією надає лист(и) в довільній формі на бланку, яким(и) він підтверджує відповідність запропонованого товару технічним вимогам пункту 3.1 Додатку 3.».

Просимо дати точний перелік документів з якості які потрібно надати

26 черв. 15:51

Є відповідь

Просимо дати точний перелік документів з якості які потрібно надати. Крім Зразка паспорту якості, які документи ще необхідні. Чи потрібен сертифікат відповідності продукції?

Відповідь:

30 черв. 10:54

Шановний Учаснику, У відповідь на Ваше запитання повідомляємо, що тендерною документацією закупівлі 20T-033_44160000-9 Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тубінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті) не передбачено надання зразків паспортів якості та сертифікатів відповідності продукції. Учасник разом з ціновою пропозицією надає лист(и) в довільній формі на бланку, яким(и) він підтверджує відповідність запропонованого товару технічним вимогам пункту 3.1 Додатку 3.

А отже компанія **Dezhou United Petroleum Technology Corp.**, виконала усі вимоги щодо подання пропозиції для участі у процедурі закупівлі - **20T-033_44160000-9** Магістралі, трубопроводи, труби, обсадні труби, тубінги та супутні вироби (З'єднувальні деталі трубопроводів в асортименті), тим самим відповідає вимогам тендерної документації 20T-033, та не підлягає дискваліфікації з вищенаведених причин!

Беручи до уваги вищенаведені факти, вимагаємо скасувати рішення щодо дискваліфікації нашої пропозиції та допустити до участі у аукціоні, що відбудеться 12 серпня 2020 року о 12:02.

З повагою,

Генеральний директор міжнародного відділу продажу



Lizhanjun